บทอัษการ
ยามเช้าและยามเย็น

แปลและเรียบเรียงโดย
สถาบันอิบนุบาซเพื่ออิสลามศึกษา

ผู้สนับสนุนโครงการ
มูลนิธิเพื่อนมุสลิม

บทอัษการ

อัษการที่ถูกต้องสำหรับยามเช้าและยามเย็น

ตัวบทได้ผ่านการตรวจสอบสายรายงานและการตรวจทานแล้ว
โดยชัยค์มุฮัมมัด นาศิรุดดีน อัลอัลบานี เราะฮิมะฮุลลอฮ์

ช่วงเวลา และวิธีการอ่านบทอัษการ

1. ช่วงเวลา

ช่วงเช้า จะเริ่มหลังจากละหมาดศุบห์ จนกระทั่งถึงเวลาละหมาดซุนัตฎุฮา หรือเปิดกว้างได้ถึงก่อนเข้าเวลาละหมาดซุฮร์

ช่วงเย็น จะเริ่มหลังจากละหมาดอัศร์
จนกระทั่งก่อนเข้าเวลาละหมาดมัฆริบหรือเปิดกว้างได้ถึงก่อนเข้านอน

2. วิธีการอ่าน

- สำนวนที่ใช้อักษรสีส้ม เช่น أصبحنا เป็นสำนวนที่ใช้อ่านในช่วงเช้า
- ส่วนสำนวนที่ใช้อ่านในช่วงเย็น จะใช้อักษรสีเขียว เช่น أمسينا

أَعُوذُ بِٱللَّهِ مِنَ ٱلشَّيْطَـٰنِ ٱلرَّجِيمِ

ความหมาย: “ฉันขอความคุ้มครองต่ออัลลอฮ์
ให้พ้นจากชัยฏอนผู้ถูกสาปแช่ง”

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَـٰنِ ٱلرَّحِيمِ

ความหมาย: “ด้วยพระนามของอัลลอฮ์
ผู้ทรงกรุณาปรานี ผู้ทรงเมตตาเสมอ”

(1)

﴿ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ
لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ
عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ كُرْسِيُّهُ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَؤُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ ﴾

[البقرة ٢: ٢٥٥]

อายะฮ์กุรซี:

ความหมาย: อัลลอฮ์ซึ่งไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์ คือ พระผู้ทรงมีชีพ พระผู้ทรงดำรงอยู่ ความง่วงและการนอนหลับไม่สามารถครอบงำพระองค์ พระองค์ทรงสิทธิ์ในสรรพสิ่งที่มีอยู่ในเหล่าชั้นฟ้าและสิ่งที่อยู่ในแผ่นดิน ผู้ใดเล่าที่จะให้การรับรอง (แก่ผู้อื่น) ณ พระองค์ได้ นอกจากจะเป็นไปโดยพระอนุมัติของพระองค์เท่านั้น พระองค์ทรงรอบรู้สิ่งที่มีอยู่ต่อหน้าพวกเขาและที่อยู่เบื้องหลังพวกเขา และพวกเขาจะสามารถรู้สิ่งใดจากความรู้ของพระองค์ไว้ได้นอกจากในสิ่งที่พระองค์ทรงประสงค์ (จะให้พวกเขารู้) เท่านั้น กุรซีของพระองค์แผ่ไพศาลทั่วทั้งเหล่าชั้นฟ้าและแผ่นดิน และการพิทักษ์มันทั้งสองไม่เป็นภาระหนักแก่พระองค์ และพระองค์คือพระผู้ทรงสูงส่ง พระผู้ทรงยิ่งใหญ่

(2)

อ่านซูเราะฮ์อัลอิคลาศและมุเอาวิษะตัยน์ (ซูเราะฮ์อัลฟะลักและซูเราะฮ์อันนาส) (สามครั้ง)

﴿قُلْ هُوَ ٱللَّهُ أَحَدٌ (١) ٱللَّهُ ٱلصَّمَدُ (٢)

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ (٣) وَلَمْ يَكُن لَّهُۥ كُفُوًا أَحَدٌۢ (٤)﴾

[الإخلاص ١١٢: ١-٤]

ซูเราะฮ์อัลอิคลาศ:

ความหมาย: จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) พระองค์คืออัลลอฮ์ พระผู้ทรงเอกะ [1] อัลลอฮ์นั้นทรงเป็นที่พึ่ง [2] พระองค์ไม่ประสูติและไม่ทรงถูกประสูติ [3] และไม่มีผู้ใดเสมอเหมือนพระองค์ [4]

[อัลอิคลาศ 112: 1- 4]

(2)

อ่านซูเราะฮ์อัลอิคลาศและมุเอาวิษะตัยน์ (ซูเราะฮ์อัลฟะลักและซูเราะฮ์อันนาส) (สามครั้ง)

﴿قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلۡفَلَقِ (١) مِن شَرِّ مَا خَلَقَ (٢)
وَمِن شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣) وَمِن شَرِّ ٱلنَّفَّٰثَٰتِ
فِي ٱلۡعُقَدِ (٤) وَمِن شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)﴾

[الفلق ١١٣: ١-٥]

ซูเราะฮ์อัลฟะลัก:

ความหมาย: จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระเจ้าแห่งรุ่งอรุณ [1] ให้พ้นจากความชั่วร้ายที่พระองค์ได้ทรงบันดาลขึ้น [2] และจากความชั่วร้ายแห่งความมืดของกาลเวลากลางคืนเมื่อมันแผ่คลุม [3] และจากความชั่วร้ายของบรรดาผู้เสกเป่าในปมเงื่อน [4] และจากความชั่วร้ายของผู้อิจฉาเมื่อเขาอิจฉา [5]

[อัลฟะลัก 113: 1- 5]

(2)

อ่านซูเราะฮ์อัลอิคลาศและมุเอาวิษะตัยน์ (ซูเราะฮ์อัลฟะลักและซูเราะฮ์อันนาส) (สามครั้ง)

﴿قُلۡ أَعُوذُ بِرَبِّ ٱلنَّاسِ (١) مَلِكِ ٱلنَّاسِ (٢) إِلَٰهِ ٱلنَّاسِ (٣)
مِن شَرِّ ٱلۡوَسۡوَاسِ ٱلۡخَنَّاسِ (٤) ٱلَّذِى يُوَسۡوِسُ فِى صُدُورِ
ٱلنَّاسِ (٥) مِنَ ٱلۡجِنَّةِ وَٱلنَّاسِ (٦)﴾

[الناس ١١٤: ١-٦]

ซูเราะฮ์อันนาส:

ความหมาย: จงกล่าวเถิด (มุฮัมมัด) ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระเจ้าแห่งมนุษยชาติ [1] พระราชาแห่งมนุษยชาติ [2] พระผู้ทรงคู่ควรแก่การเคารพสักการะแห่งมนุษยชาติ [3] ให้พ้นจากความชั่วร้ายของผู้กระซิบกระซาบที่หลอกล่อ [4] ที่กระซิบกระซาบในหัวอกของมนุษย์ [5] จากหมู่ญินและมนุษย์ [6]

[อันนาส 114: 1- 6]

(3)

أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ (أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى) الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ رَبِّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ) وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا) وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ (هَذِهِ اللَّيْلَةِ) وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ (بَعْدَهَا) رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَسُوءِ الْكِبَرِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي النَّارِ وَعَذَابٍ فِي الْقَبْرِ

คำอ่าน: "อัศบะห์นา วะอัศบะฮัล (อัมซัยนา วะอัมซัล) มุลกุ ลิลลาฮ์ วัลฮัมดุ ลิลลาฮ์ ลา อิลาฮะ อิลลัลลอฮ์ วะห์ดะฮู ลา ชะรีกะละฮ์ ละฮุล มุลกุ วะละฮุล ฮัมด์วะฮุวะ อะลา กุลลิ ชัยอิน เกาะดีร ร็อบบิ อัสอะลุกะ ค็อยเราะ มา ฟี ฮาษัล เยาม์ (ฮาษิฮิล ลัยละฮ์) วะค็อยเราะ มา บะอ์ดะฮ์ (บะอ์ดะฮา) วะอะอูษุบิกะ มิน ชัรริ มา ฟี ฮาษัล เยาม์ (ฮาษิฮิล ลัยละฮ์) วะชัรริ มา บะอ์ดะฮ์ (บะอ์ดะฮา) ร็อบบิ อะอูษุบิกะ มินัลกะซัล วะซูอิล กิบัร ร็อบบิ อะอูษุบิกะ มิน อะษาบิน ฟิน นาร วะอะษาบิน ฟิล ก็อบร์"

ความหมาย: เราได้เข้าสู่ยามเช้า (ยามค่ำ) และอำนาจการปกครองทั้งหมดเป็นของอัลลอฮ์ และการสรรเสริญทั้งหมดเป็นของอัลลอฮ์ ไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์ พระองค์เดียว ไม่มีภาคีใดๆ สำหรับพระองค์ พระองค์ทรงเป็นเจ้าของอำนาจการปกครอง และสำหรับพระองค์คือการสรรเสริญทั้งหมด และพระองค์ทรงมีอานุภาพเหนือทุกสิ่ง โอ้พระผู้อภิบาลของข้าพระองค์ ข้าพระองค์ขอต่อพระองค์ซึ่งความดีที่มีอยู่ในวันนี้ (คืนนี้) และความดีที่มีอยู่หลังจากนั้น และข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์จากความชั่วที่มีอยู่ในวันนี้ (คืนนี้) และความชั่วที่มีอยู่หลังจากนั้น โอ้พระผู้อภิบาลของข้าพระองค์ ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์จากความเกียจคร้านและความชั่วร้ายของความชราโอ้พระผู้อภิบาลของข้าพระองค์ ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์จากการทรมานในไฟนรกและการทรมานในหลุมฝังศพ

สีส้ม อ่านตอนเช้า
สีเขียว อ่านตอนเย็น

(4)

أَصْبَحْنَا (أَمْسَيْنَا) عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى مِلَّةِ أَبِينَا إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا،وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

คำอ่าน: "อัศบะห์นา (อัมซัยนา) อะลา ฟิฏเราะติล อิสลาม, วะอะลา กะลิมะติล อิคลาศ,วะอะลา ดีนิ นะบียินา มุฮัมมะดิน ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิ วะซัลลัม,วะอะลา มิลละติ อะบีนาอิบรอฮีม ฮะนีฟัน, วะมา กานะ มินัล มุชริกีน"

ความหมาย: เราได้เข้าสู่ยามเช้า (ยามเย็น) โดยตั้งอยู่บนศาสนาอิสลามบนถ้อยคำแห่งอัตเตาฮีด (ลาอิลาฮะอิลลัลลอฮ์) บนศาสนาของนะบีของเรามุฮัมมัดﷺ (ขออัลลอฮ์ทรงเมตตา ทรงสรรเสริญและมอบความสันติให้กับท่าน) และบนแนวทางของบิดาของเรา อิบรอฮีมผู้ยึดมั่นในแนวทางที่เที่ยงตรง และท่านมิเคยอยู่ในหมู่ผู้ตั้งภาคี

สีส้ม อ่านตอนเช้า
สีเขียว อ่านตอนเย็น

(5)

اَللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا (أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا)،

وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ (الْمَصِيرُ)

คำอ่าน: “อัลลอฮุมมะ บิกะ อัศบะห์นา วะบิกะ อัมซัยนา (อัมซัยนา วะบิกะ อัศบะห์นา), วะบิกะ นะห์ยา, วะบิกะ นะมูตุ วะอิลัยกัน อันนุชูร (อัลมะศีร) "

ความหมาย: โอ้อัลลอฮ์ ด้วยพระองค์เราได้เข้าสู่ยามเช้า และด้วยพระองค์เราได้เข้าสู่ยามเย็น (ด้วยพระองค์เราได้เข้ายามเย็น และด้วยพระองค์เราได้เข้าสู่ยามเช้า) และด้วยพระองค์ที่เรามีชีวิต และด้วยพระองค์ที่เราเสียชีวิต และยังพระองค์คือการฟื้นคืนชีพ (กลับไปหาพระองค์)

สีส้ม อ่านตอนเช้า
สีเขียว อ่านตอนเย็น

(صباحا فقط) سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ

وَرِضَا نَفْسِهِ وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

คำอ่าน: (เฉพาะตอนเช้า) "ซุบฮานัลลอฮิ วะบิฮัมดิฮ์ อะดะดะ ค็อลกิฮ์ วะริฎอ นัฟซิฮ์ วะซินะตะ อัรชิฮ์ วะมิดาดะ กะลิมาติฮ์" (สามครั้ง)

ความหมาย: "มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และด้วยการสรรเสริญพระองค์ ตามจำนวนสิ่งที่พระองค์ทรงสร้าง และตามความพึงพอพระทัยของพระองค์และตามน้ำหนักของบัลลังก์ของพระองค์ และตามปริมาณหมึกที่ใช้บันทึกพระดำรัสของพระองค์"

(مساء فقط) أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللهِ التَّامَّاتِ

مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

คำอ่าน: (เฉพาะตอนเย็น) "อะอูษุ บิกะลิมาติลลาฮิตตามมาติ มิน ชัรริ มา เคาะลัก" (สามครั้ง)

ความหมาย: "ฉันขอความคุ้มครองด้วยพระดำรัสอันสมบูรณ์ของอัลลอฮ์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายของสิ่งที่พระองค์ทรงสร้าง"

(8)

بِسْمِ اللهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ
وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

คำอ่าน: บิสมิลลาฮิลละษี ลา ยะฎุรรุ มะอัสมิฮิ ชัยอุน ฟิล อัรฎิ วะลา ฟิสซะมาอ์ วะฮุวัสซะมีอุล อะลีม" (สามครั้ง)

ความหมาย: "ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ซึ่งด้วยพระนามของพระองค์ไม่มีสิ่งใดทั้งในแผ่นดินและในฟากฟ้าจะก่อความเสียหายได้ และพระองค์คือผู้ทรงได้ยิน ผู้ทรงรอบรู้"

(9)

سُبْحَانَ اللهِ وَبِحَمْدِهِ

คำอ่าน: ซุบฮานัลลอฮิ วะบิฮัมดิฮ์" (หนึ่งร้อยครั้ง)

ความหมาย: "มหาบริสุทธิ์แด่อัลลอฮ์และด้วยการสรรเสริญต่อพระองค์"

(10)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

คำอ่าน: "ลา อิลาฮะ อิลลัลลอฮ์ วะห์ดะฮู ลา ชะรีกะ ละฮ์, ละฮุล มุลกุ วะละฮุล ฮัมด์ วะฮุวะ อะลา กุลลิ ชัยอิน เกาะดีร"

ความหมาย: "ไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์ ไม่มีภาคีใดๆ คู่เคียงกับพระองค์ อำนาจและการสรรเสริญทั้งมวลเป็นกรรมสิทธิ์ของพระองค์และพระองค์ทรงเดชานุภาพเหนือทุกสิ่ง"

يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيثُ أَصْلِحْ لِي شَأْنِي
كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ

คำอ่าน: "ยา ฮัยยุ ยา ก็อยยูม บิเราะห์มะติกะ อัสตะฆีษ อัศเลียะห์ ลี ชะอ์นี กุลละฮ์ วะลา ตะกิลนี อิลา นัฟซี ฏ็อรฟะตะ อัยน์"

ความหมาย: "โอ้ผู้ทรงชีวิน ผู้ทรงดูแลบริหารกิจการของสรรพสิ่งทั้งหลาย ด้วยพระองค์เท่านั้นที่ฉันวิงวอนขอความช่วยเหลือ ดังนั้น ขอพระองค์โปรดปรับปรุงกิจการต่างๆ ของฉันให้ดีขึ้น และโปรดอย่าได้ทอดทิ้งหรือปล่อยวางให้เป็นภาระแก่ตัวฉันเพียงลำพัง (โดยไม่ได้รับการสนับสนุนและช่วยเหลือจากพระองค์) แม้เพียงพริบตาเดียว"

(12)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ อินนี อัสอะลุกัล อาฟิยะฮ์ ฟิดดุนยา วัลอาคิเราะฮ์ อัลลอฮุมมะ อินนี อัสอะลุกัล อัฟวะ วัลอาฟิยะฮ์ ฟี ดีนี วะดุนยายะ วะอะฮ์ลี วะมาลี อัลลอฮุมมัสตุร เอารอตี วะอามิน เราอาตี อัลลอฮุมมะห์ฟัซนี มิน บัยนิ ยะดัยยะวะมิน ค็อลฟี วะอัน ยะมีนี วะอัน ชิมาลี วะมิน เฟากี วะอะอูษุ บิอะซอมะติกะ อันอุฆตาละ มิน ตะห์ตี"

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงข้าพระองค์ขอต่อพระองค์ซึ่งความปลอดภัยในโลกนี้และโลกหน้า (ให้แก่ข้าพระองค์) โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงข้าพระองค์ขอต่อพระองค์ซึ่งการอภัยโทษและความปลอดภัยในศาสนาของข้าพระองค์ โลกนี้ของข้าพระองค์ ครอบครัวของข้าพระองค์ และทรัพย์สินของข้าพระองค์ โอ้อัลลอฮ์ ขอพระองค์ทรงปกปิดความบกพร่องของข้าพระองค์ และทรงประทานความปลอดภัยแก่ข้าพระองค์จากความหวาดกลัว โอ้อัลลอฮ์ ขอพระองค์ทรงปกป้องข้าพระองค์จากเบื้องหน้า จากเบื้องหลัง จากทางขวา จากทางซ้าย และจากเบื้องบนของข้าพระองค์ และข้าพระองค์ขอความคุ้มครองด้วยความยิ่งใหญ่ของพระองค์จากการถูกทำร้ายจากเบื้องล่างของข้าพระองค์ (ธรณีพิบัติ) "

اَللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَشَرِّ الشَّيْطَانِ وَشِرْكِهِ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا أَوْ أَجُرَّهُ إِلَى مُسْلِمٍ

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ ฟาฏิร็อส ซะมาวาติ วัลอัรฎ์, อาลิมัล ฆ็อยบิ วัชชะฮาดะฮ์, ร็อบบะ กุลลิ ชัยอิน วะมะลีกะฮ์, อัชฮะดุ อัล ลา อิลาฮะ อิลลา อันตะ, อะอูษุ บิกะ มิน ชัรริ นัฟซี วะชัรริช ชัยฏอนิ วะชิรกิฮ์, วะอัน อักตะริฟะ อะลา นัฟซี ซูอัน เอา อะญุรเราะฮู อิลา มุสลิม"

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ ผู้ทรงสร้างชั้นฟ้าและแผ่นดิน ผู้ทรงรอบรู้สิ่งเร้นลับและสิ่งเปิดเผย พระผู้อภิบาลและเจ้าของทุกสิ่ง ข้าพระองค์ขอปฏิญาณว่าไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์ ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายของตัวข้าพระองค์เอง และความชั่วร้ายของชัยฏอน และสมุนของมัน และข้าพระองค์ขอความคุ้มครองจากการที่ข้าพระองค์จะก่อความชั่วแก่ตัวข้าพระองค์เองหรือนำความชั่วนั้นไปสู่มุสลิมท่านอื่น"

(14)

اَللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ لَكَ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ อันตะ ร็อบบี ลา อิลาฮะ อิลลา อันตะ เคาะลักตะนี วะอะนา อับดุกะ วะอะนา อะลา อะฮ์ดิกะ วะวะอ์ดิกะ มัสตะเฏาะอ์ตุ อะอูษุ บิกะ มิน ชัรริ มา เศาะนะอ์ตุ อะบูอุ ละกะ บิเนิยะอ์มะติกะ อะลัยยะ, วะอะบูอุ ละกะ บิษัมบี ฟัฆฟิรลี ฟะอินนะฮู ลา ยัฆฟิรุษ ษุนูบะ อิลลา อันตะ"

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ พระองค์คือพระผู้อภิบาลของข้าพระองค์ ไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์ พระองค์ได้ทรงสร้างข้าพระองค์ และข้าพระองค์คือบ่าวของพระองค์ และข้าพระองค์อยู่บนสัญญาและคำมั่นที่มีต่อพระองค์เท่าที่ข้าพระองค์สามารถ ข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้รอดพ้นจากความชั่วร้ายที่ข้าพระองค์ได้กระทำ ข้าพระองค์ยอมรับต่อพระองค์ซึ่งความโปรดปรานของพระองค์ที่มีต่อข้าพระองค์ และข้าพระองค์ยอมรับต่อพระองค์ซึ่งบาปของข้าพระองค์ ดังนั้นขอพระองค์ทรงโปรดอภัยให้แก่ข้าพระองค์ด้วยเถิด เพราะแท้จริงไม่มีผู้ใดที่อภัยโทษความผิดบาปนั้นได้นอกจากพระองค์"

اَللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَدَنِي اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي
اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ อาฟินี ฟี บะดะนี อัลลอฮุมมะ อาฟินี ฟี ซัมอี อัลลอฮุมมะ อาฟินี ฟี บะเศาะรี ลา อิลาฮะ อิลลา อันตะ" (สามครั้ง)

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ ขอพระองค์ทรงประทานความปลอดภัยแก่ร่างกายของข้าพระองค์ โอ้อัลลอฮ์ ขอพระองค์ทรงประทานความปลอดภัยแก่การได้ยินของข้าพระองค์ โอ้อัลลอฮ์ พระองค์ทรงประทานความปลอดภัยแก่การมองเห็นของข้าพระองค์ ไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์“

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ وَالْفَقْرِ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ อินนี อะอูษุ บิกะ มินัล กุฟริ วัลฟักร์ อัลลอฮุมมะ อินนี อะอูษุ บิกะ มิน อะษาบิล ก็อบร์ ลา อิลาฮะ อิลลา อันตะ" (สามครั้ง)

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้รอดพ้นจากการเนรคุณและความยากจน โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงข้าพระองค์ขอความคุ้มครองต่อพระองค์ให้รอดพ้นจากการลงโทษในหลุมฝังศพ ไม่มีผู้ที่ถูกเคารพสักการะอย่างแท้จริงนอกจากพระองค์"

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا ، وَبِالإِسْلاَمِ دِينًا ، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولاً

คำอ่าน: "เราะฎีตุ บิลลาฮิ ร็อบบา, วะบิลอิสลามิ ดีนา, วะบิมุฮัมมะดิน เราะซูลา" (สามครั้ง)

ความหมาย: "ข้าพระองค์พึงพอใจที่อัลลอฮ์เป็นพระเจ้าของข้าพระองค์ อิสลามเป็นศาสนาของข้าพระองค์ และมุฮัมมัดเป็นศาสนทูตของข้าพระองค์"

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَآلِ مُحَمَّدٍ ،كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ ، وَآلِ مُحَمَّدٍ ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ

คำอ่าน: "อัลลอฮุมมะ ศ็อลลิ อะลา มุฮัมมัด, วะอาลิ มุฮัมมัด, กะมา ศ็อลลัยตะ อะลา อิบรอฮีม, วะบาริก อะลา มุฮัมมัด, วะอาลิ มุฮัมมัด, กะมา บาร็อกตะ อะลา อาลิ อิบรอฮีม,
อินนะกะ ฮะมีดุน มะญีด"

ความหมาย: "โอ้อัลลอฮ์ ขอพระองค์ทรงสรรเสริญให้แก่มุฮัมมัด และวงศ์วานของมุฮัมมัด เช่นเดียวกับที่พระองค์ทรงสรรเสริญให้แก่อิบรอฮีม และขอพระองค์ทรงประทานความจำเริญให้แก่มุฮัมมัด และวงศ์วานของมุฮัมมัด เช่นเดียวกับที่พระองค์ทรงประทานความจำเริญให้แก่วงศ์วานของอิบรอฮีม แท้จริงพระองค์เป็นผู้ทรงได้รับการสรรเสริญผู้ทรงบริบูรณ์"

(อ่านได้ตลอดเวลาโดยไม่จำเป็นต้องอ่านเพียงแค่ช่วงเช้าหรือช่วงเย็นเท่านั้น)